

# ALBINA ROMANEASCA

АЛБІНА РОМЪНЕАСКЪ, се издава въ 44  
гашъ джамінъ ші жюсе, авмил де Схиме-  
мент Балетінъл Офіціал. Пречзъ авона-  
ментажъ не ан 4 газъ, ші 12 леи, ачел а  
тишъріе де фінансиерікътъ 1 леї ржиджъ.

## ГАЗЕТЬ ПОЛІТІКЪ ІЛТЕРАРЬ.

L'ABEILLE MOLDAVE, paraît à Yassie et  
dimanches et les jeudis, ayant pour Suppléments  
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour  
une année 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion  
des annonces 1 piastre la ligne.

### МОНІТОРЪЛ.

ЗІБА.	СЕРБЪТОРИЛЕ.	Ръс. ч. м.	Апус. ч. м.	ЛФНА.				ТРІМ. РЕКОМ.	БАРОМ.	ВІЖН.	СТАРВАЧЕРІЛОД.
Лєні 30	Мохенікъл Зіновіе.	7. 21	4. 39	Лєні	ОБСЕРВАЦІЙ	ДІМ. 8 чесакрі.	+	9°	745'0213		
Марці 31	Апостолъл Стакіе.	7. 22	4. 38	Лєні нохъ и 29. да 10	МЕТВОЛОДІЧ	Дінь М. 2 чес.	+	13°	745'0213		
Мерк. 1	Ное. Косма ші Дамі.	7. 24	4. 36	Лєні до а- меаз-зі, ка- тіми номрос ші ръче.	ОБСЕРВАЦІЯ СЕ ФАК ДЕЮЩІ ОРІСЕЛІ. - Ли ПЕРІА ГЕРА. - СОС- НАЛ - ФЛАНГА ЧУЗІ; АРАТ ГРАД. ФІРКАЗІ; АР СЕМІ + ГРАД. КАЛ- АРЕІ.	ДІМ. 8 чесакрі.	+	9°	758'0000		
Жої 2	Мохенікъ, Акіндін.	7. 25	4. 35			Дінь М. 2 чес.	+	14°	758'0000		
						ДІМ. 8 чесакрі.	+	10°	756'0243		
						Дінь М. 2 чес.	+	14°	756'0243		

### I A III Й.

Лєтніріле лор прінціт Dимітріе ші Григоріе, фі-  
їт М. С Преадъліцація Dомніс, аш сосіт дн політіе дн  
27 а ачестіл лєні вінд де ла Кристешъ.

Домпіца Рука пада Маэрогені, пъкстъ Стірза, сора  
М. С Преадъліцація постпъ Dомніс, аш репосат дн 23  
а ачестіл лєні дн каселе сале де ла Галата. Церімонія  
філтортажнітреі с'афъкст дн тонастіреа Фрумоаса, ѹnde  
рътъшице сале тшрітоаре с'афъкст дн тортажнітреі фаміліет.

### ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бъкврещъ. Дн 5 але ачестія ла 4 чесакрі днпъ амеа-  
з-зі, Екселенція Са Марелъ Ворнік ші Міністръ дн  
Лъбнтръ Барбъ Шірбетъ, аш порніт дн капіталъ спре амер-  
це ла Брыла, де єнде, ѡмвъркнідесъ дн вапор, ва къ-  
льторі пе ла Константінополі ла Италіа.

### НОВІАЛЕ ДІН АФАРЪ.

#### ТӨРЧІА.

Konstantinopolі 4 Oktobre. Дн 1 але ачестія аш  
брмат къ церімонія къвенітъ сервареа Баірамблі дн а-

### YASSI.

Les princes Démètre et Grégoire, fils de S. A. S.  
vient d'arriver en ville le 27 de ce mois, de Kristescht.

La princesse Roxandre Mavrogeni née Stourdza,  
sœur de S. A. S. le Prince régnant, vient de décéder le 23  
de ce mois dans sa maison de Galata. Les funérailles ont  
eu lieu au monastère de Froumoassa, où ses restes ont été  
déposées dans le caveau de la famille.

чест ан. Къ ачеастъ оказіе, міністрій Д. Порці ші фіналці  
фонкшонері аш фъкѣт візітеле лор ла М. С. Солтанъл.

Аравсаде, Хамдълах Молах саў нэміт кадаокер де  
Ремедія.

Дн зіеле трекжте, Аеронавтъл Комасхі, че де кът-  
ва тімі петроче дн ачеастъ капіталъ, аш фінтрепрінс  
о адоза къльторіе дн аер.

Днпъ щіріле де ла Ециет, афльм къ прінцъл Валдемар  
де Пресіа, че къльтореще съпт нэмеле контелей де  
Равенсберг, аш сосіт дн чел маї маре інкогніто ла 21  
Сентемврі дн Александриа, ші ла 23, аш брмат къльторіа  
са дн Індіа, мергжид пе ла Каір.

### F E I L L E T O N.



### DAMA DINTRE ТАПЕЦІ.

(Анкеереа)

— Дн съптъра ёній прънастіе, ёнде с'афъ рестарнат  
де кътъръ ён кълітанъ Де Алжі, прін о ловітъръ де савіе.

— Де Алжі вітргёл фрате а контелей, зісь еа къ ён  
глас аморці ші тріст.... Oх! Рошевіране кареле май  
щудекат, ші освіндіт міаф веніт ржнбл.... Мжна воа-  
стръ есте сігъръ, ші кредитноасть бравілор меї?...

Жмбій солдаці се фінкінъръ къ респект, пінід-ші мж-  
неле пе пістоале.

— Аша дар, о міе лівре де аэр въ дафъ. Вої веци  
фінтра фінтра камеръ дн челе лътъралніче ащентжид съ  
вінъ ноалтеа ші порончеле меле. Крістіан ші Алоїзъ ко-  
місей меї съ вінъ ла міне, зісь еа кътъ ён цаж, кареле  
ста фінчоаре лінгъ ёшъ, ші аратъ-лі ачестор оамені  
камера чеа ротенъдь. Днпъ ачеса се апроше де фінтра-  
стръ, де пе каре възъ фінтра ніще тѣфарі де масліні па-  
траб кортърі пе фінчінімаа нэмітъ а Крішъ.

— Ащенташ, зісь еа жмбілор комісей, че фінтрае дн  
камеръ, ші пініндесъ лінгъ о масъ, скрісъ вілетъл ёр-  
мътор:

— Конте, сжит прізоніеръ, де време че с'афъ ажіт де ві-  
зіта та де асть ноанте; къ-тоате-ачесте ні щіе німе-  
не чіне єшъ, декжт ешъ сжит съпт назъ... Нѣ те тър-  
віора де фінтрае ме, къчі фінпротіва еї а лъкра ні  
стъ дн діспозіціа ме; къ челе фінтра ёмвре а сереї,  
вінъ, прін міжлокъл містеріос че ц'афъ філесніт фінтра-  
реа пънъ ла міне дн ноалтеа трекжъ... Ащантъ дн  
досвл тапецілор, пънъ вої фі сінгъръ, ші апої ісмъ ші  
мъ дѣ департе де ачесте локъръ.

„Л. датъ де Белонда.“

— Oх! ел ва вені, требже съ вінъ! зічеса еа печетлъ-  
інд ръвашъл... Че нъме міаф спъс... Ах! Флавіо...  
аша Флавіо Мандоле. — Везі челе кортър, Крістіан, зісь  
дмжид еа де мінъ пе комісел ла фінтрае; требже  
съ те дѣчі аколо ші съ дафъ асть скрісоаре сініорблъ  
Мандола... Ёнсь съ чеі ръсіанс, ші фъръ ачеста съ  
ні вій! Тб, Алоїзъ, фінкалекъ, ші къ фъга те дѣ ла ло-

## П Р О С И А.

Дн 30 Септемвріе аў ֆрмат ғн Krakovіа серквареа пънерей темеліе ла дрэмбл де фіер Krakовіан.

## Ф Р А Н Ц И А.

*Parіс 7 Oktomvrie.* Дэка де Омал аў сосіт асаръ ғн ачеастъ капіталъ, вінд пе ла Тэлон, энде аў дезбаркат ғн 3 пе ла амеазъ-зі; ел ліпсеще де аічъ де ла  $\frac{1}{13}$  Октомвріе 1843.

*Monitopisъ* де астъзі кэпрынде днаінтіреле ла рангэр хотырхте а се фаче ғн марінь, дэпъ черереа прінцблі де Жоанвіл. Прін о ордонанцъ рігаль дін палатбл Еў, къ дата дін 5 Октомвріе, ДД. Хернш ші Монтені де ла Рок с'аў днаінтіт ла ранг де контра-адміралъ, ДД. Клаво, Дукесн ші Бзé с'аў нэміт капітані де васе.

Дн кэрасбл петречерей Рігы ғн Англія іс'аў четіт програма трэпей акторілор енглезі, каре ва да репрезентациі ғн іарна ачеаста ғн театрбл операі італіене дін Parіс. Rіga аў лжат о ложъ пентръ тот кэрасбл репрезентацийлор. Макреаді, кареле ғнкъ се афль ла Бостон, ва цѣка ғн 13 Ноемвріе пентръ днтьеа датъ ғн піеса: *Otelо* а лбі Шакспір, ғн каре Mic-Фавчет ва цѣка ролбл Десдемоніе.

Дн 3 Октомвріе с'аў словозіт дін днкісоареа дін Дэлан, осындицій політічі, пентръ каре с'аў трімес ғн комісарік днадінс де ла Parіс. Пе ла 7 ческі се адънась ғн нэмір маре де попор ғн калеа нэмітъ: *Rue nationale*, де энде се пътва віде калеа ла чігадель. Пе ла 1 ческі се афль ғн калеа, Орнано, пе ֆрмъ колонелбл Монтован, апоі Орсі ші Батаіл. Дэпъ ачеаса пріншій політічі се днпръщіеръ ғн грэпе кхтэ де трі ші патръ. Тоате ֆрмъръ ғн чеа маі венъ оръндіалъ. Біетеле фемеі дін Дэлан дъдб фіе-кърхіа прінс (де тоці ера 42) кхтэ ғн вакет де флорі. Актбл рігаль де ғртаре продэсъ ғн тоатъ політіа о вакбріе маре.

Д. Гізо аў сосіт ғн 5 Октомвріе сара ла Parіс. Се зіче къ зіоа де  $\frac{17}{29}$  Октомвріе, зіоа ғн кара с'аў днкінцідат ғн анбл трекът кавінетбл міністеріал де акм Сэлт-Гізо, се ва серба прін ғн маре вакет.

Маі мэлте фоі дін Parіс спэн деспіре о нэмъ амністіе, че с'ар фі фъкет. *Konstituzionismъ* зіче деспіре ачеаста ֆрмътоареле: „Се днкредінцазъ къ къ оказіа днкоцірі

къл энде маркізбл с'ар фі гъсінд вънмінд, ші зій лбі къ днпрецікъріле чер ка ел съ нэ се аръте ғн палат... съ мъ ащеите ғн фоішорбл де лемнъ, мъкар де ноі вені пънъ ла міезбл нопціе... Дэй о зъ, ғн коіф, ші зій съ се днгріжаскъ а нэ-і фі калбл останіт.

Крістіан, ацінсъ дэпъ о патраре де ческі дн кортэріле энде се афла Рошевріан, Де Алжі, ші Д. де Версеръ, че зічеа: „Тоате схіт піердіте; къ маре греэтате а-віе ам ацінс пънъ аічъ ла вой. Marilіак жі дн днкісоаре, кардіналъ аў ацінс а фі рігъ маі мэлт декът нічі одатъ, жмбеле реціне схіт пе цумътате прізоніере, трэпеле че трэбъеа съ не днкоцаскъ ғн кастел пентръ а се револта ла чеа днтыкъ съмнъ а лбі Marilіan, схіт де алт към повъзьіте, Сент-Пон ші Стефан къпітеніле лор схіт пъні ла опреаль... Трэбъеа съ феім, ші трэпей тоастре съ зічем съ се днпръщіе, къчі къ пътве с'аў порніт кътъ ачест палат спре ал апъра ші пе ноі а пъніе міна...“

Рошевріан зърінд пе трімесбл дамеі де Белонда, се репезі асюпра лбі ші стрінгандб-ї міна къ пътве зісъ: Іатъ, Домнілор, ғн дін ініміле челе де ероў ші кредитічоае че м'аў днлесніт ғн ноалтеа трекътъ! Дар че казді тѣ Крістіане... ғн вілет... съ відем.

Ші лъмеріндб-съ асюпра мотівлі ачестеі тріметері, стътъ кхт-ва тімп ші гмінді; Крістіан жі спісе деспіре ачеаса къ контеса ea трімесесь ла Жонвал пе коміселял Алеізъ. Дэпъ ачеаса зісъ лбі Крістіан съ се днкоарне ла кастел, ші съ спісе дамеі де Белонда

Дэкъі де Омал, гэвернбл аре скоп а амнестіа пе тоці днкішій ші осындицій політічі, афаръ нэмай де прінцбл Ледовік Наполеон, ДД. Бланкі, Барбэ, ші алці къціва осындиці.

*Revisiа de Parіс* пъбліль къ адміралбл Днупеті-Тээр, дэпъ пріміреа щірлор офічіале де нэднкібвінцареа лъкъррілор сале, аў трімес ла міністрбл інтереселор страйне о лъмбріре деплінъ деепре челе ֆрмате ла Тахіті. Днупеті-Тээр се эфла ла Валпарео, ші се прегътеа спре а се днтьна ла Франціа, днкіт пе ла днчептбл лбі Декемвріе, адікъ днайнте де дескідереа камерілор ар фі соці ғн Parіс. Днесь Міністерібл 'іаў прескріс о нэмъ къльторіе, пентръ каре днтьнареа са нэ ва пъте ֆрма, дектъ ғн вара вітоаре.

*Monitopisъ* амперіап дін 28 Септемвріе днпъртъшеше щірі май лъмбріте, асюпра позіціе лбі Абд-ел-Кадер. Емірбл аў днкінцідат пе тоці ачіа че схіт де о соартъ къ днкісбл деспіре скрісаареа че і аў адресат Мэлі-Аудераман. Днпъратъл і скрісъ къ ел ар фі кавза нэоръндблілор ғн статъл сеў, къ ар фаче віне съ дес дрэмбл трэпелор че і аў ремас, съле днпъртъшіе пінтре Халафі, ші съ віе ла Феа къ каса са ші шефі че і аў май ремас кредитічоші. Аічъ і се вор да пъмжнтрі ші тоате челе че і вор трэбъе пентръ вітеле сале; днесь съ тръеаскъ ретрас ші съ се мэлцемеаскъ къ ролбл де Мараві; дакъ днесь нэ се ва спэнне ачестеі порончі, апоі съ пъръсаскъ ғнданъ пъмжнтріл Имперіе. Емірбл респенсъ, къ дорінца са чеа маре есте а мерце ла прієтеній ші пъмжнтріле сале, ші къ немікъ нэ'і есте май плькът, дектъ а'і днпъліні порончіле, днесь фінд къ тоці Мэсслмані, карій фэцінд де Крещіні аў къэтат ғн лок де скъпіре ғн Мароко, с'аў днпрінс де воале, апоі і есте къ нептінцъ, де аў лъса ғн стареа де тхнгйт ғн каре і се афль; къ-тоате-ачесте дэпъ днкееріа Рамазанблі (29 Септемвріе) ва пъне ғн лъкъраре воінца Днпъратълі къ деплінъ мэлцеміре. Дэпъ четіреа скрісірі лбі Мэлі-Аудераман, емірбл цінх адесе адънърі, спре а се сфтътъ, деспіре чеа че ар фі де фъкътъ; ші се хотырі а нэ мерце нічі към спре вест, къчі Днпъратъл, де фріка крещінілор лесне іар пътре пріnde ші трада, ші попорбл Деіреі нэ воіще а се днтрэпа къ се-мінциа де Халафі, карій фінд Марокані, пъцінъ іквіре аў кътъ Арабіі де ла Ост. Мэстафа-Бен-Тамі дъдб с-fat де а фэці ғн пъстій, днесь амінтіндблі сферінцеле ші невоіле че аў сферіт май де мэлт попорбл, дін каре

съ-л аченте. Крістіан дечі днкълекъ пе кал, днесь нэ мерсь дрепт ла кастел, чи се абътъ пе локбл энде трэбъеа съ се афле маркізбл.

Ноаптіа венісъ, ea ера ръче, тъкътъ: нэрі се пътре репеде пе чеа песте лъна чеа балае, ші ръспіндеа дін тімп ғн тімп лъмінъ ші ғмбр песте фереастра готікъ дін сала монахілор. Дама Белонда, ста ғн пічоаре, ръзъмать де досбл ғнлікъ жалцъ, абіе ръсфлінд, ші къ ғрекеа апітітъ спре тапеці. Ба мэрмэр ачесте къвінте днтрэпіте: *Oх!* нэ... ел нэ ва вені... ел ва фі днкълес... сеаў, поате.... *Aх!* ел нэ ва аве кіп де а се днтроджъче. О фімее днтръ, ші стхнл днайнте контесеі зісъ: — Доамна ме, ғн фэндбл корідорбл, ам възт пе ғн ом къ манта; ел се фрішъ пе лжигъ ғншъ, ֆрмат фінд де ғнліл че 'л нэмі Флавіо.

— *Aх!* ғн адівър ел есте! зісъ контеса къ ғн акмент днфрікошат, фъкънд съ шеере гласл съў пінтре дінці; ші къ ғн цест днептъръ пе Маргаріта, дндрептнідбл апоі спре тапеці... ғн ачест момент се азі възтбл фатал а доўт кеі, че днкідеа тречерое секретъ а локблорде ешіре.

— *Aх!* неоміносбл! неоміносбл! кареле аў осындиці, днесь нэ аў екзекутат сентенціа са, мэрмэр контеса къ о днфрікошат держдере, съріці, стрігъ ea кътъ жмій солдацъ, карій алергър къ севіле гоале ғн мінъ. ғн ом есте коло, адаось контеса, ел трэбъе съ моаръ.

ғн стрігът де гроазъ ръснъ де схіт тапеці... іар

се траце Деира де акъм, прекъм ші ліпса къ то-  
тъл де анимале пентръ пъртат повоаре, астъ сокотинъ  
с'а ѿ лепъдат прін мажорита; дар се днкредінцазъ къ  
еміръл ар фі пріїміт ачест план. Фній кред къ ел ва із-  
вѣті, ші анъме ѡи кіпъл ѣрмъторъ: Съ дее поронкъ ла  
тоате семінціле осталът, че фбдісе ла Мароко, съ се  
днтрненаскъ ла марценіле църеі, съ нъвълеаскъ ѡи пъс-  
тій, ші къ ачеле че і вор ѣрма, съ жефъеаскъ не ачеле  
че иб вор воі съ меаргъ дѣпъ ел. Фній къ еміръл маі  
де мълте арі еў ізвѣті ѡи ачест фел, апоі партізаній  
лой се тем фоарте къ ел ва апъка ачесте мъсбрі гроза-  
ве; ѡи маре ибмер де неамбрі еміграте с'а ѿ ші днторс  
ла ноі, ші аў апъкат калеа спре цара лор.

Ценералъл Рандон аў пърчес ла Константіна, ёнде ва  
лъва команда провінції, ѡи ліпса Дѣкъл де Омал. Съп-  
тівізіа ле Бона се ва команда ѡи ачест тімп де колонел-  
лейтенантъл Магніе. Ценералъл де Ламорісіер, фній а-  
такат де фрігърі, шеде ѡи корт ѡи тавъра де Чема-  
Газзат.

## ГРЕЧІА.

Ценералъл Грівас, дѣпъ севършіреа карантінѣ сале ѡи  
Шіреі, с'а ѿ дѣс ла Атена, дисъ аша де дімінеацъ, ёнкът  
пріетіній сеі, карій ѡл ащента маі тързій, ші прегътісъ  
о пріїміре помбоасъ, се възъръ амъції ѡи ащентареа  
лор.

## МАРЕА-БРІТАНІЕ.

Асъпра петречерей М. С. Рігъл Францезілор ѡи Довер,  
о скрісоаре де аколо дін 3 Октомврі ёмпъртъшеще ѣр-  
мътоареле: „Ди ноаптеа трекътъ пе ла  $12\frac{1}{2}$  вені колоне-  
лъл Бѣвері (комісъл Реціна Вікторія къ ѡи вагон ек-  
страордінар де ла Лондра ѡи отелъл Шіф де аіче, ші  
прегъті апартаменте пентръ Ріга Францезілор. Грава  
ші єміреа че продъсъ астъ ѡіре, иб се поате дескіе.  
Колонелъл Бѣвері адъсъсъ къ сіне о дівізіе вънъ де  
поліцаї дін Лондра, спре а гръбі прегътіріле. Ріга, че пър-  
чесь дін Лондра пе ла 11 часърі, сосіпе ла  $2\frac{1}{2}$ , ші фі  
пріїміт де коменданції гарнізонълъл ші де доі алці офіцері.  
Пе ла  $3\frac{1}{2}$  часърі сосі ші алдоіле шир де тръсърі къ  
вр'о 30 персоане дін сфіта рігалъ; ѡнсе ачестіа н'авѣръ-  
лок ѡи отелъл Шіф. И фбръ певоіці аші къста пе  
акре лъкънці пентръ ноапте. Фн сержант ші патръ ѡфи-

контеса се фъкъсъ невъзътъ. Омъл аскънс алергъ де ла  
о днтраре а корідорълъл ла алта, стрігжид къ днтрістаре:  
— Дндраре! кътъ солдаци че 'л ѣрма ѡи фбріе,  
ші 'ші єътъеау ѡіок де стрігътіле сале челе дѣюасе. Дн-  
сършіт дѣпъ ѡи тързій, се аззі чел маі де пе ѣрмъ  
стрігът а жъртфеі, кареа спітакъ къ ѡи пъмніар че ці-  
неа ѡи мънъ тапеци де със пънъ ѡи ціос; ші апоі пікъ  
ди лънтръл корідорълъл къ о мънъ сіндерать, че ёнкъ  
тот ціеа пъмніаръл ѡи мънъ, цінтра тапеци чи спітакъ.

Камера монахілор се ёнкісъ, солдаци концедіацъ, ші  
дѣпъ єътъ-ва мінът, дама Белонда ера пе кале, ѣрмать  
де о ескортъ, пе кареа о концедіе, дѣпъ че се апрапіе  
де локъл днтрълніріе.

Лъна ера съпт нобръ, ённд контеса зърі пе Жонвал  
днзълат, къ візіера лъсатъ, дѣпъ към еа 'ї зісъсъ.

— Ах! Дѣмнезеі фіе бін-къвінтат! Іатъ-мъ, съ  
порнім, зісъ еа, ка фбръ днтръзіере съ ацънцем ла Божіо.  
— Фбръ а ръспніде маркізъл, ѡші трасъ калъл ші  
порні къ еа ръпеде. Ди кърсъл ачестіе мерцері ръпеде,  
ѡн фіор къріозъ се пърта прін вінеле контесеі, ші ёнде-  
мнжид неднічстат калъл, еа адресъ маі мълте къвінте, ла  
каре иб пріїмі вічі ѡи ръспніс... Ацънгжид лънгъ ѡи  
лакъ, еа се опрі, ші фній къ лъна ръспнідеа маі маре лъ-  
мінъ ръспнігжид-шіразеле съле ѡи апа лакъл, ёнсъм-  
нъкъ маркізъл ѡи преа фбкът ла трѣп. Ачеста 'їдъл ѡи  
препъс маре дамеі, ші де ачеса апрапіндъсъ еа де ка-  
валіер, кареа днчесъ аї аръта ѡи днпътъре зіднріле

цері дін Лондра фъкъръ сантінель ди корідоръл отелъ-  
лъл. Абіе ларесерітъл соарелъл се ёнцінцъ політіе фінца  
днлтълъл оаспе прін о салъв рігалъ. Ёндатъ се  
конвокъръ корпораціїе політіе спре а фаче о адресъ, ші  
пе ла 10 часърі мерсеръ маіоръл, новілій ѡи чеалалці ла  
отел, ёнде М. С. ёнкъ дормеа. Дѣпъ о цѣмътате де часъс  
Ріга прімі корпораціїе, ле мълцемі пентръ салътареа лор,  
ші арътъ пърреа са де ръч къ ну аре тімп де а візіта  
політіа. Дѣпъ ачеса М. С. фъкъ о гѣстаре. О мълціме  
де даме се адънасеръ ѡи корідор ші не трепте, спре а  
віде пе Ріга, кареа ёндатъ дѣпъ масъ пърсъл отелъл  
ші мерсъ ла порт спре а се ёмварка. Тімпъл ера не-  
кърмат плоос ші фортьнос. М. С. мълцемі попорожъл ен-  
тъсіаст маі де мълте орі, ші ёндатъ че се сбі пе  
ко-  
верта въсълъл де вапор „Нордъл“ се ёнтоареа спре а  
мълцемі дін ноі. Кът-ва „Нордъл“ фб ёнсоціт де дозъ  
вапоаре енглезе; въсъл „Прінцеса Аліс“ че дачеа  
сфіта ѡи багажъл Рігъл ѡи ѣрмъ пънъ ла Кале.“ — Ре-  
ціна, каре съ ёмваркасъ ѡи 2 Октомврі ёндатъ дѣпъ пър-  
чедереса са дін Віндзор Ріга аў лъсат пентръ<sup>1</sup>  
амплоаеації кърцеі Рігала дін Англія ѡи презент де  
25,000 франчі (ачеаши ѡмъ че аї дат ѡи анъл трекът  
Реціна Англія ла Еў). Соціетатеа Францезъ де бін-  
фачере къпътъ 10,000 франчі, ші серачій дін Віндзор  
4,000 франчі. Реціна Вікторія ѡи прінцъл Алверт ар фі  
фъгъдѣйт де а мерце анъл вітор ла Паріс.

Сервареа, че фъкъ лъкътърій дін Портсмут ѡи пентръ<sup>2</sup>  
ампълоаеації кърцеі Рігала дін Англія ѡи презент де  
25,000 франчі (ачеаши ѡмъ че аї дат ѡи анъл трекът  
Реціна Англія ла Еў). Соціетатеа Францезъ де бін-  
фачере къпътъ 10,000 франчі, ші серачій дін Віндзор  
4,000 франчі. Реціна Вікторія ѡи прінцъл Алверт ар фі  
фъгъдѣйт де а мерце анъл вітор ла Паріс.

кастелълъл, пе а кърора ёнъліміе се зъреа о лъмінъ ка-  
де мереор, стрігъ:

— Тікълосъле, орі чине аї фі, ѡи къвінт.... ѡи ибме!  
Кавалеръл ръдікънд ла лъміна лънінѣ візіера са, аръ-  
тъ дамеі де Белонда фаца са чеа палідъ ѡи ёнфіоръ-  
тоаре.

— Рошевріан! ом сеаў фантомъ, че воєші? стрігъ  
контеса. Ла каре ѡи глас лініціт ѡи ёнгрозітор ръ-  
спнісъ:

— Асъпра капълъл тъч піче сінцеле тѣтърор челове че  
ай ибме! песте фрінтеа та робрезъ сінцеле лѣй Шалѣ  
ші а лѣй Жонвал.

Ші Рошевріан се фъкъ невъзътъ.

— Енрік! Енрік! стрігъ дама де Белонда, ёндраптън-  
дѣ-ші калъл кътъ кастел.

Кънд контеса Белонда ёнтра ѡи палат аїзі пе доі вор-  
вінд: Маркізъл ѡи есте таре ръч; зісъ ѡи ёнди дін ї,  
кареле ера комісъл Кристіан; контеле пресъпнінд а фі  
ла міжлок чева, ші крэжжид пе Жонвал жалъз, маі ён-  
сърчинат аї да скрісоареа че ръспнідеа ла днтрълніреа  
ирионъсъ де контесъ. Ші ѡи адевър къ галантъл крэзб,  
къ скрісоареа ар фі фост скрісъ де Алдене, ші пентръ<sup>3</sup>  
ачеса пе аскънс ёнтра ѡи камера монахілор, ёнде се а-  
зза атъте стрігъте. Атънче ам апрайс ші еў лъміна ѡи  
тѣрнъл чел маре, пентръ къ астфел ѡи порончісъ конт-  
еле Рошевріан...

Камера чеа атът де фънестъ се дескісъ контесеі,  
кареле дѣдъсъ кеа, ёнсъ воі съ ёнтра, ші иб петъ. О

Лордъл Елемборгъ, фостъл генерал-губернатор на Ост-Индия съвместно с Виконте ши Еарл а Интънитълъ Ригат де Мареа-Британия ши Ирландия, Интилъмъндъсъ: Виконте Сътхам ши Еарл де Елемборгъ.

Дн тімп че с'аѣ словозіт салве ла сосіреа Рігы дн  
Порембт, с'аѣ ръніт дої артілерісті че ста ла гѣра ѿнѣ  
тѣн, кареле дін певъгаре де самъ с'аѣ словозіт преа  
деграбъ. II аѣ мэріт несте пѣдін де ранеле лор.

Дн адънареа съдомадаръ а днтрэнірѣ рецеале дн Д-  
влін дн 2 Октомвріе, Д. Моріц О'Конел четі о скрісоаре  
лнгъ де ла пърітеле сеъ, дн каре ачеста ворбеще  
фоарте молт дн фаворбл сістемеї ведерале.

Дн 5 Октомвріе дімінаца пе ла З чассрі аў ізвѣстніт  
дн Блаквал (лхнгъ Лондра) ён фок маре, кареле аў прі-  
фъект дн чензшъ маў мблте отелбр.

Гловъл пѣблік къ коменданцѣл васклей Енглез „Базіліск“ дін Taxitі, аѣ рефзат а рѣдіка вандіера са ка челелалте васе дін ачеа стаціе ла зіоа Рігы і Лії-Філіп дін 1 Mai.

Ладі Іоанна Волф аж декларат къ аж прыміт скрісорі де ла Др. Волф ші де ла консюль персіан дін Бахара. Др. Волф дніщінцазъ днтр'о скріоаре дін 29 Іюліе, къ емірел 'і аж дат презенте, ші діші днкъ н'а ж къпътат аждіенціе де зіоа бенъ, днсь нъдъждбеще къ песте п'єціне зіле ва п'єрчеде. Консюль персіан скріе дін 23 Іюліе къ песте вр'о 8 зіле арганд а п'єрчеде, ші ва лба къ сіне ші пе Др. Волф. Акъм есте дндоесаль, към се вор компара ачесте дозъ скрісорі къ ачеа дін 1 Августа Др. Волф, п'єблікате изъ демълт, каре дніщінцазъ къ елсе афъл дн чеа маї маре прімеждіе.

Ла Глахгов с'аў дэзвоалат кё соленітате статса Дэк'й  
де Велінгтон. Еа дыффюшазъ пе Дэка Фъкхнд мэстэръ,  
ші дыкълекат пе бын кал бын де Арабія. Піедесталъ  
дніалт де  $8\frac{1}{2}$  палме есце декорат кё вареліеф Фрэ-  
моасе, че дыкіп'еск ляптеле де Асаіе дн Ост-Індія (13  
Септемвріе 1803) ші де Ваторлоо.

## **ІСПАНІА**

Рецина Іспанієї аж мерс ғи 26 Септемврі ғи сала сенаттәләй, әндеге се ағла адънаці мъдделарій жмбелор камерес. ғи көвнектәл де дескідерек ачестора, че рості еа, ғиңгінці реформе ғи констітүшіе ші ғиббеттіңірі ғи фінанц. Ачеастъ соленітате ғрмъ қо маре помпъ. Мадріттәл ера лінішті.

дзіфрікошать віденіе жі кәрмъ тоате пәтерлс, ші ea пікъ фъръ сәфларе. Віндѣ-ші днчст дн сімцір, днтръ дн камеръ, ші небыніа о кәпірісъ възмид мжна чеа сінцера-ть пінтре тапеції чій спъркѣці.

Дѣпъ ѿ аи кастеллѣ фѣ, дін поронка кардиналлѣ, пріфѣкет ли пѣлвере, шї пе рѣніле сале, дѣпъ трїй аи о фиме, кареа трѣа дін мілостенія дандэръторілор, жїші авеа-коліва са. Ачеасть фемеес нѣ авеа алть хайнъ дѣкмт о днвълітъръ де лжнъ гроась ка чеа де тапеці. Фунії зічеа къ-ї дама Белонда, чеа атжт де дисемнатъ шї пѣтернікъ, днсъ фінд къ німене нѣ о кѣнощеа, шї чїи маї днвъцаци днтрреа къ дама Белонда с'ар фі днкіс днтр'о монастіре дін Флоренца де кътъ соцл съѣ, чеи маї мѣлци днтрре лъквіторій церей спѣнеаѣт къльторілор, че тречеаѣт пінтре рѣніле кастеллѣ къ ачеа фітее ера дама днтрре тапеці. “

(*tpadsc II. K.*)

## КОЛОНИСТІ DE BN COIŠ NOŚ.

Жәрнәлеле стреіне аў ворбіт дн аілеле треджете де ән  
пльг де авәрі, кареле дитр'ян чесас арь қыт әна сэть  
пласкәрі де але ноастре қытес кб оғт воі арь дитр'о зі.

Фойле пъвліче ворвісе маї де дембълт деспре ён мани-  
фест, че авеа а словозі екс-речентъл де Іспанія, Ес-  
партеро, дн 28 Септемвріе (10 Окт. к. н.), зіоа дн каре  
се днчесе маіорінітатеа а Реціні Езакела. Ачест мани-  
фест с'аў пъвлікат акъм дн фойле де Лондра.

Жърпалъл де Мадріт дін  $\frac{2}{14}$  Октомвріе адък щіреа ін-  
тересантъ къ дн 1 с'аў мърітат Реціна Maria-Кріс-  
тина, къ Дѣка де Ріанзарес (Меноз), де кътръ Патріар-  
хъл, дн фінца міністрілор. Ла ачеаста нэміtele жър-  
пале адаог: „Консілібл міністеріал с'аў конвокат, спре-  
а се сфѣткі асюпра маі мълтор кабзе імпортанте, че  
сжит ёніте къ ачеастъ днісоціре, ші маі къ самъ съ хо-  
тьреаскъ форма дні каре съ се пъвліче ачеаста. Дн. ѡр-  
мареа ачестора се сфѣткі: 1) дањ Реціна-мамъ ва пъте-  
пърта ачест тітл. 2) Асуپра сомей пенсієй че требъє  
Реціна Ізавела съ дее маічей сале, дін авереда де кліро-  
номіе де пе татъл сеј. 3) Асуپра днітревърі, дањъ  
съпт тітл де ремънерапіе національ, ші ка довадъ де  
мълцеміре, требъє а се чере де ла кортезі о днгъдіре  
де вані, че сжит хотържї а днітреї ла днгъмпларе  
пенсія Maria-Крістіна, пентръ ка пенсія днгъдійтъ де  
фінка са, съ нѣ фіе де о потрівъ къ дънкіреа че аро а-  
към де ла Riga варватъл сеј.“

II E P 8.

О скрісоаре сосіть де керхид дін Перж лнцінцазъ дес-  
пре о ноњь революціе ѿ ачеастъ царъ. Кањза ачестей  
тэлвэртърѣ есте о днтьмиларе обічнійтъ; гөвернбл де  
'наїнте с'аў рестэрнат.

## ПЕРСОАНЕЛЕ

*Antpate wi ewite din kanitane.*

Де за 25 — 26 Октомври аѣ днитрат: А.Д. Снат. Ніколаі Бонтъш, де за Текіччи  
Віст. Лъсктарія Канта, мօши; Комс. Міхніць Даніх, асемене; Ворн. Іордакі  
Імпредзія. Слатіна.

Де за 25 — 26 а<sup>в</sup> єшт: Деі. Доміція Евросіна Плакано, ла юші; Ламікарес  
са Белзод Іорг<sup>а</sup> Сад<sup>а</sup>, асемене; Комс. Ніколаі Міхеа, Платр<sup>а</sup>; Гагріорі  
Кржаненскі, асемене.

Де як 26 — 27 аѣ дніятр: А.Л. Камі, Іоніч Гігроріз, мояш; Ага Коцкая, гі-  
ка, Пнатр; Ворн Сылъра Росет; Роман; Ага Гігрорі Тальська, мояш; Ворн  
Іоан Енераеак, асемене.

Де за 26 — 27 аў штаг: д.д. Маркіў Дзека, мосьці; Кнегія Марія Іванівна Флатціені.

Де за 27 — 28 аў штаг: д.д. Ворні Матеі Быххав, де да мосьці, Лжмінарса са Бейзідзе Лжмітачі Сіхра, мосьці; Лжмінарса са Бейзідзе Григорій Сіхра, асемнадцатаго.

Да 27 — 28 епшт: А.Д. Логоо. Тодораш Старза, ла мөшье; Пост. Дамграки  
Иаманд, Хэм; Стаг. Йанк. Адамжаки, мөшье.

таманди, хамп, спаси, никто поднимет, никого.

—  
—  
—

Ачеасть афларе днсь ера інкомплеть, дақъ нб с'ар фі гъсіт ші вре ғн mestешғ де а пътеа съчера грънеле семънате дн атхта маре кътіме де лок. Ачеасть mestешғ, ачеасть інвенцие ценіаль с'аў фъкѣт акъм де кътър ғн Молдован, пріетін ал ностръ, кареле аў віне-войт а не о ғмпъртъші ші нось; ної асемсне о ғмпъртъшім честіорілор нострі спре общеескл фолос. Ачеасть інвенцие есте аша, ші се потрівеще май алее пентръ церіле ноастре, каре аў днкъ требжнцъ де атхтє браце ла лжкърл пъммітблей. Пропріетарі че дореск а мърі къщукъ мошилор лор, н'аў де кът съ тріматъ кътева коръвійла Ноша Оланда, ші де аколо съ къмпере, фінд фоарте ефтіне, кътева съте де мій де моміце марі, нәміте ғранг-станци. Кжнд времеа съчерішлві віне, ғнтрепрінзъторл требж съ айсъ гата ғн нәмер де съчере, ръспензътор ла нәмърл ғранг-станцилор; ші атхнче ел н'ареде кът съ іеे о съчере дн мжнь, ші съ ғнчепаль а съчера; тоате моміциле, дбпъ обічеңл лор де а іміта тот че въд не алцій фъкънд, се апмъкъ ші еле ла лжкър, ші кънчала лор чеа обічнбіть съчерьланбл тот къ ачеасти репечичне прекъм фъссесе арат къ плѣгбл де авбрі. Ачеасть колоністі смжт фоарте фолосіторі пентръ ғн стат, фінд къ дн орі че мәнческү еі нб пъстреазъ німікъ пентръ джншій, ші пентръ мәнка лор нб черъ спре ръсплатъ нічі награжденій, нічі сложке, нічі рангблрі.

Ф. Ш. Л.